

Genre du véhicule <b>Caravane</b>	Fahrzeugwerke <b>OLBERNHAU</b>	Type <b>Camptourist 5 - TUBRO</b>	Fiche d'homologation n° <b>CH 9152 04</b>
--------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "F.W.O." et "CT 5" sur plaquette du constructeur, à gauche, sur paroi latérale.

Numéro du châssis frappé à gauche, sur timon et sur plaquette

Signe d'identification du moteur frappé \_\_\_\_\_

Constructeur VEB Fahrzeugwerke OLBERNHAU(DDR) Importateur TUBRO - Caravane, Genève

**CHASSIS** Nombre d'essieux 1 avec susp. - Nombre de roues: 2

Direction \_\_\_\_\_ Assistance \_\_\_\_\_

Frein de service mécanique, par inertie, à expansion interne, 2R

Frein auxiliaire méc. exp.interne Ralentisseur \_\_\_\_\_

Frein stationn<sup>t</sup>. levier av. secteur Frein pr. rem. \_\_\_\_\_

Transmission \_\_\_\_\_ Nombre vit. \_\_\_\_\_

Blocage differ. \_\_\_\_\_ Crochet rem. sphère Ø 50 Vitesse max. 80 km/h

**MOTEUR** Genre \_\_\_\_\_ Temps \_\_\_\_\_

Marque \_\_\_\_\_ Carbur. \_\_\_\_\_

Type \_\_\_\_\_

Position \_\_\_\_\_ Nombre cyl. \_\_\_\_\_

Alésage \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_

Cylindr. \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> CV-Imptot \_\_\_\_\_

CV-puiss. \_\_\_\_\_ ( ) à \_\_\_\_\_ t/m

Refroidissement \_\_\_\_\_

Bruit \_\_\_\_\_ dB ( ) à \_\_\_\_\_ t/m

Amortissement bruit \_\_\_\_\_

**CARROSSERIE** Forme caisson avec tente Nombre portes \_\_\_\_\_

repliable Toit ouvert \_\_\_\_\_

Nombre de places : Total \_\_\_\_\_ ; AV \_\_\_\_\_ ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

<b>DIMENSIONS</b>	Voie	AV	AR
	Diam. braquage	G	DR
Empattement	_____ / _____ / _____		
	<u>Dimensions ext.</u>	<u>Dimensions int.</u>	
Longueur	<u>2950</u>	<u>2050</u>	
Largeur	<u>1580</u>	<u>1500</u>	
Hauteur	<u>870</u>	_____	
Porte à faux	AV	_____	_____
	AR	<u>1145</u>	_____
	lat.	<u>120</u>	_____

<b>POIDS</b>	<u>Avant</u>	<u>Milieu</u>	<u>Arrière</u>	<u>TOTAL</u>
A vide	<u>20</u>	_____	<u>290</u>	<u>310</u> *)
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Total	selon bull. pesage			_____
Garantie fabr.	_____	_____	_____	<u>500</u>
Dimens. pneus	<u>5.20</u>	<u>- 13</u>	<u>4 PR</u>	_____
Charge p. essieu	_____	_____	<u>500(1,4)</u>	_____
Poids maxi remorquable	de l'ensemble			_____ kg

Porte-à-faux du timon de remorque =1805

## EQUIPEMENT

Equipement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ ( )  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/FBK G08025 § Catadioptrés AV=2/ULO E1 §  
 Feux stop 2/FBK G08025 § AR=2/ULO E1 §  
 Eclair. plaque contr. 2/séparés Plaque XXXXXXX/oblongue  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 2 (orange)  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR (FBK G 08025 §)  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
2 câbles de sécurité

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Caravane  
 Marque & type Fahrzeugwerke OLBERNHAU  
 Camptourist 5 - TUBRO  
 Homologation n° CH 9152 04  
 Forme de la carr. caisson avec tente  
repliable  
 Places ass. : Total \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide selon bull. Carburant \_\_\_\_\_  
pesage CV \_\_\_\_\_  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>  
 Poids total 500 Poids de  
 l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No du châssis du véhicule expertisé = 20 542

- \*) Poids avec équipement standard comprenant : tente principale, auvent, dispositif pour la cuisson (sans bagages de touristes)

Inscription dans permis de circulation, page 4 :

- Ne peut être utilisé pour le transport de marchandises.

- §) Les feux arrières et les feux stop ne sont admis qu'avec le verre rouge intermédiaire. Les réflecteurs des feux arrières, stop et clignoteurs doivent être polis. Le bord inférieur de la plage éclairante doit se trouver au minimum à 40 cm du sol pour les feux rouges, stop, les clignoteurs et les catadioptrés, lorsque le véhicule est placé horizontalement.

Lieu et date de l'expertise  
 Genève, le 12.5.1970

La commission d'expertise

(29.1.71)

Remplace la FH CH 9152 04 du 12.5.70  
 Hauteur des feux du sol